

FLEURY VERS L'EUROPE

12

A mon frangin "Marcel"





En cas d'urgence composer le 06 76 48 59 00



Tous les samedis du mois

Permanence d'Eric VÈVE, Conseiller Général Caen 8.

CET ÉTÉ

Festival FOLKLOFLEURY 2010

Festival International de danse Folklorique, du 02 au 05 juillet 2010.

Soirs d'Été

Durant les mois de juillet et d'août 2010, une animation vous ai proposé tous les vendredis soirs (spectacles, balades, concert, cinéma en plein air, théâtre

Retrouvez l'actualité quotidienne sur www.fleurysurorne.fr Madame, Monsieur, Chers amis,

Rencontre, découverte, animation, théâtre, partenariat, écoles, enfants, habitants, plaisir, convivialité, ouverture, qualité, musique, atelier, surprise....

Mais quel est donc le lien entre tous ces mots?

Ils sont chacun une photo de ce que nous souhaitons pour la vie culturelle de Fleury-sur-Orne. Chacun a sa définition de la culture, ses critères pour qualifier une politique culturelle de qualité. En ce qui concerne notre commune, notre volonté est de développer des évènements culturels qui impliquent le maximum de personnes et d'acteurs locaux et qui répondent aux besoins et aux attentes des fleurysiens .

Nous souhaitons une vie culturelle placée sous le signe de l'ouverture au monde, de l'échange, de la diversité des arts, de la rencontre de l'autre dans toutes ses différences, où chaque fleurysien peut trouver sa place, y faire une découverte, nouer des liens avec d'autres. Nous cherchons une vie culturelle qui soit également source d'en-

richissement personnel.

Cependant, Fleury-sur-Orne est située dans une agglomération où de nombreux équipements ou offres culturels existent. En effet, les fleurysiens peuvent aller au conservatoire, au théâtre de Caen, aux différents cinémas, aux salles de musiques actuelles avec le Cargö et le BBC etc. Nous ne pouvons rivaliser et nous devons donc construire une vie culturelle complémentaire.

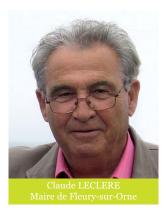
C'est pourquoi, nous développons des liens avec les équipements gérés ou soutenus par la communauté d'agglomération Caen la Mer. Par exemple, nous avons accueilli en novembre dernier, l'orchestre du conservatoire de Caen pour un magnifique moment. Nous proposerons dans le cadre des soirs d'été, une soirée «cinéma extérieur» avec la collaboration du cinéma Lux et nous allons présenter en fin d'année un évènement novateur avec l'espace Jean Vilar d'Ifs.

D'autre part, nous essayons de mettre en oeuvre une vie culturelle de proximité c'est-à-dire de créer des passerelles avec les associations locales, écoles, le centre de loisirs, l'espace dédié aux jeunes... Par exemple, l'organisation d'une soirée « été confiée aux jeunes qui ont conçu une soirée « Slam » ou avant un spectacle, les artistes invités vont intervenir à l'école.

L'Union Fleurysienne d'Actions Culturelles

Pour favoriser cette vie culturelle de proximité et impliquer le maximum de fleurysiens, la commune a passé une convention de partenariat avec l'association, l'UFAC (Union Fleurysienne d'Actions Culturelles). Ses membres sont actifs et font preuve d'exigences pour proposer aux fleurysiens une programmation culturelle de qualité et des ateliers d'arts plastiques ou de danses pour les enfants.

Il est offert une grande diversité de soirée : théâtre, concert, jazz, spectacle d'objets, chorale...



Les soirs d'été.

Par ailleurs, la commune a créé les soirs d'été sur Fleury avec la collaboration des associations locales où la ligne directrice est toujours la qualité et la diversité. Pour cette année, les animations seront organisées dans les quartiers (quartier du foyer soleil, résidence de la Brasserie, du Boispréau, rue Jules Ferry...). Tout est gratuit.

Les journées du patrimoine.

Les évènements vivent au rythme des saisons. A l'automne, pour les journées du patrimoine, il est prévu une visite des carrières et une balade à la découverte du patrimoine locale essentiellement dans le bas Fleury. La vieille église pourra être visitée et il sera organisé à l'intérieur une exposition sur le patrimoine de Fleury. Pour cette exposition, nous lançons un appel à tous ceux qui veulent présenter une ou plusieurs oeuvres sur un paysage, une maison, un édifice de notre commune.

L'exposition «les artistes à Fleury»

Depuis de nombreuses années, la commune organise une exposition vers mi octobre. La prochaine aura lieu les 16 et 17 octobre sur le thème de la danse. Tous les artistes locaux sont invités à exposer.

L'espace musical Jacques Higelin et la bibliothèque Pauline Roland

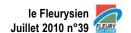
La commune dispose de ces deux équipements communaux qui s'adressent aussi bien aux enfants qu'aux adultes. Ils contribuent fortement à la richesse des activités culturelles de la commune.

La commune a une histoire forte et de nombreux projets urbains. Il nous semble important que la vie culturelle accompagne cette évolution pour consolider l'identité de Fleury-sur-Orne. Une commune où il est agréable de vivre, où la convivialité existe, où l'exclusion de certains est combattue, où les jeunes comme les moins jeunes se sentent bien...

Les objectifs de la municipalité sont ambitieux mais la volonté est forte.

A toutes et à tous, bonne lecture !!!





LE POINT SUR par Claude LECLERE



Actuellement, dans la presse locale, beaucoup de propos, justes et moins justes se disent au sujet d'IKEA et d'INTERIKEA.

Devant tant d'approximations, d'affirmations fausses et de propositions péremptoires, il est de mon devoir de faire le point sur l'implantation d'IKEA et de sa galerie sur le territoire de notre commune.

Le Fleurysien me semble le média le plus approprié pour le faire, notamment parce qu'il touche tous les foyers de notre commune et permet à nos concitoyens d'être ainsi les mieux informés.

Normandie Aménagement, l'aménageur de Caen la mer, entretient avec les sociétés IKEA et INTERIKEA des relations de confiance qui donnent de la crédibilité aux annonces qui sont faites par Normandie Aménagement sur la réalité de l'avancement du dossier. En tant que représentant de Caen la mer au sein du conseil d'administration de cette société mais également en tant que maire de Fleury-sur-Orne, je suis sûr que les informations émanant de cette société sont réelles.

Il est vrai que depuis l'origine le sort d'IKEA et d'INTERIKEA a toujours été étroitement lié. Leur volonté de réaliser cette opération sur notre commune n'a jamais été sérieusement remise en cause, preuve en est que IKEA a acheté le terrain pour 14 M€. Ce prix constitue un engagement financier très lourd.

IKEA ouvrira bien en novembre 2011, après quelques semaines de retard qui s'expliquent simplement par le fait qu'IKEA a hésité à se dissocier du projet INTERIKEA. C'est donc une bonne nouvelle, d'autant que les accès seront ouverts en même temps. sans risque de perturber la circulation à l'intérieur du territoire de la commune.

Que se passe-t-il pour INTERIKEA?

Après avoir envisagé d'ouvrir en même temps qu'IKEA, il a été décidé de reprendre le dossier et d'ouvrir fin 2014.

Pour quelles raisons?

La crise est passée par là et des enseignes qui avaient marqué leur intérêt hésitent beaucoup aujourd'hui. Il vaut mieux renoncer à un projet qui ne fonctionnerait pas bien et rebâtir un autre projet.



Il s'agira d'un centre commercial couvert, avec davantage de boutiques que de moyennes surfaces, plus convivial et avec une architecture contemporaine. Le principe de stationnement sera le même, c'est-à-dire en sous-sol ou en parkings en silo, en préservant autour de vastes espaces verts.

Ce qui va changer essentiellement, c'est qu'il sera tenu compte des conséquences du Grenelle II de l'environnement dans la conception et surtout dans la gestion. Pour concevoir un tel projet, il vaut mieux repartir avec des idées neuves et laisser le marché s'assainir.

Le projet de Fleury ne se pose pas en concurrent des autres projets, il se veut totalement différent, tout en s'appuyant sur une enseigne dont la renommée suffit à assurer la réussite du projet.

D'ici 2014, il sera possible d'absorber une première tranche de logements sur les Hauts de l'Orne et de justifier ainsi la réalisation concomitante d'une nouvelle enseigne alimentaire qui viendra consolider le projet.

Voila où en est très précisément le projet au moment où j'écris ces lignes. Bien entendu, au fil du temps, celui-ci peut varier à la marge. Une chose est acquise à ce jour: IKEA S'INSTALLERA A FLEURY-SUR-ORNE EN 2011.

L'ACTU EN IMAGE ...



Cérémonie de départ en retraite de Chantal DUBOIS, Jocelyne CANINA et **Monique REISCH**



Fête de l'école Jean Goueslard



Fête de l'école maternelle



Journée Parents/Enfants



Embellissement du restaurant scolaire



Marc LEPESQUEUX décroche la 5^{ème} place au "Normandy Channel Race 2010

UNE AMAP À FLEURY-SUR-ORNE

Une nouvelle association a vu le jour en mai dernier dans notre commune : une AMAP, c'est à dire une Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne.

Destinée à promouvoir les circuits courts de distribution afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre liées au transport et à préserver le maraîchage de proximité toujours menacé par l'intensification des cultures, l'AMAP établit un "contrat" équitable entre producteurs et consommateurs.

Des maraîchers, dans une démarche cohérente et réfléchie, ont fait le choix de passer d'une agriculture conventionnelle à une agriculture biologique, respectueuse de l'environnement car sans pesticides et autres traitements chimiques qui polluent durablement les sols.

Cette agriculture biologique garantit la consommation de légumes de saison (exit les tomates en hiver!) ainsi que la qualité nutritionnelle et gustative de leur production.

Chaque jeudi, les adhérents viennent retirer leur panier de produits frais récoltés le matin même, panier dont le prix a été fixé préalablement pour la saison par un accord entre eux et le producteur. L'AMAP compte déjà 36 adhérents.

En plus de l'AMAP de Fleury, ces maraîchers fournissent les paniers de deux autres AMAP, ce qui leur a permis d'embaucher depuis le 31 mai un jeune en CDI.



TRANPORT URBAIN

Conditions de gratuité et de réduction tarifaires sur le réseau de transport urbain

Demandeurs d'emploi	Gratuité : Ressources < à un montant équivalent à 150% du RSA Tarif réduit : Ressources > 150% du RSA	S'adresser à la Mairie
Membre d'une famille d'au moins 3 enfants (dont 1 de moins de 18 ans)	Tarif réduit	S'adresser à l'Espace TWISTO
Mutilé de guerre (taux d'invalidité d'au moins 30%)	Tarif réduit	S'adresser à l'Espace TWISTO
Invalides civils (taux d'invalidité d'au moins 80%)	Tarif réduit	S'adresser à l'Espace TWISTO
Handicapés physiques présentant une inaptitude au travail de 79%	Tarif réduit	S'adresser à l'Espace TWISTO
Salariés dont l'entreprise ou administration a signé un PDE ou PDA	Tarif réduit	S'adresser à l'Espace TWISTO
Personnes âgées de plus de 65 ans et dont l'avis d'imposition porte la mention "vous n'êtes pas imposable à l'impôt sur le revenu"	Gratuité	S'adresser au CCAS
Adulte handicapé bénéficiaire de l'AAH	Gratuité	S'adresser au CCAS
Bénéficiaires de l'allocation supplémentaire ex FNS	Gratuité	S'adresser au CCAS

PLAN CANICULE

Le CCAS informe les personnes âgées de plus de 65 ans, 60 en cas d'inaptitude, les personnes handicapées résidant à domicile qu'un registre permettant une intervention ciblée des services sanitaires et sociaux en cas de déclenchement du "plan d'alerte d'urgence" par le préfet, est ouvert.

Les personnes souhaitant s'inscrire sont priées de contacter le secrétariat du CCAS. Tél: 02.31.35.73.01



VOYAGE DES ANCIENS AU ZOO DE CERZA









Mercredi 17 juin : une belle journée.

110 personnes âgées ont participé au voyage annuel organisé par le CCAS.

Départ de la mairie à 8h30 pour la visite de la fromagerie GRAINDORGE.

A midi, Monsieur le Maire est venu en voiture rejoindre le groupe au restaurant du parc animalier.

Après midi, visite du parc en petit train puis quartier libre. Certains ont entrepris à pied le tour du parc, d'autres se sont réunis autour d'une boisson rafraîchissante sur les terrasses, d'autres se sont installés, à l'ombre des arbres du parc, entre amis. 17h30 retour vers Fleury-sur-Orne.

JEUNESSE EN PLEIN AIR (JPA)



12 enfants de Fleury partiront en colonie de vacances cet été dans le cadre du projet JPA Jeunesse en Plein Air, projet soutenu par la CAF, le CCAS de Fleury-sur-Orne, le Secours Populaire antenne de Fleury.

Des séjours d'une semaine à 15 jours avec l'UNCMT, la Ligue de

l'Enseignement, les Éclaireurs de France pour des activités aussi diverses que la mini moto, le quad, l'équitation, du multisports, la voile, la mer, les activités de plein air.

BONNES VACANCES AUX ENFANTS



AVEC L'IME "ANDRÉ BODEREAU": UN PARTENARIAT DURABLE!



C'est autour de l'idée des espaces verts qu'un partenariat entre la municipalité et l'Institut Médico-Educatif, situé au 29 rue Serge Rouzière, a vu le jour.

Une convention a donc été signée le 5 Novembre dernier.

La municipalité apporte son savoir faire technique avec la participation des personnels des espaces verts, sous la direction de Fabrice Tricot :

-pour l'encadrement des jeunes de l'IME qu'ils accueillent lors de stage de formation

-pour les conseils techniques et pratiques de mise en place et de création de parterre fleuris

-pour la mise à disposition de plants et leur entretien

Les responsables des jeunes de l'IME dans le domaine des espaces verts accueillent les personnels techniques et mettent à leur disposition leur grande serre. Ainsi, les plants des massifs de la commune peuvent être conservés et préparés pour la saison suivante.

En cette période de fleurissement, nous avons souhaité faire un bilan intermédiaire de ces échanges.

Les responsables des ateliers « espaces verts », nous ont accueilli et nous ont montré avec les jeunes l'ensemble des plantes dont ils s'occupent dans la serre : ils sont tout à fait satisfaits de ce travail de partenariat avec les techniciens des espaces verts de la commune.

En effet, au-delà des échanges de plantes, c'est un véritable échange humain qui s'instaure et qui, on le souhaite, va permettre aux jeunes de l'IME de s'intégrer véritablement dans la vie de notre commune.

Des prolongements de ces échanges sont envisagés pour intervenir sur le territoire de la commune, mettre en valeur et entretenir certains espaces naturels autour des marais.

C'est ainsi que, dans le souci de récupération des coupes de bois et des déchets verts, un compost a déjà été mis en place sur le site de l'IME. Ce compost pourra être valorisé dans les massifs de la commune mais aussi par l'intermédiaire de jeunes.

Lydie PRIEUR

Maire-adjointe à l'Environnement et à la Gestion durable

Une nouvelle structure d'accueil

ET DE CONSEILS



La maison de l'habitat a ouvert ses portes le 15 Mars 2010 ; elle est située à Caen près de l'hippodrome.

C'est une structure mise en place par la Ville de Caen et la Communauté d'Agglomération, au service de l'ensemble des 220 000 habitants de Caen la mer. Elle

constitue un nouvel outil dans la panoplie d'actions en faveur du logement.

Bien sûr, elle ne se substitue pas aux services des communes qui, comme la nôtre, souhaitent garder un contact au plus près des habitants.

Ainsi, si vous êtes Fleurysien et à la recherche d'un logement social sur Fleury-sur-Orne, vous pouvez toujours prendre rendez-vous avec les élus de la Commission Logement qui assurent des permanences : Lydie PRIEUR, Véronique PASQUIER et Line HEUTTE. La maison de l'habitat permet cependant, de répondre à des questions plus larges et dépassant la simple recherche de Logement Social sur notre commune.

«Vous êtes déjà locataire...

Vous trouverez à la Maison de l'Habitat des conseils juridiques qui vous aideront à mieux connaître vos droits et vos devoirs envers votre propriétaire.

Si vous avez besoin d'adapter votre logement : vous trouverez de

informations sur les aides auxquelles vous pourrez prétendre...» «Vous souhaitez louer un logement...

Les conseillers de la Maison de l'Habitat vous indiqueront quels sont les différents bailleurs sociaux ayant des logements sur les communes de Caen la mer et vous expliqueront comment constituer votre demande.

Si vous êtes intéressé par un logement dans le secteur privé, les dispositifs en vigueur vous seront présentés, tels que la GRL (Garantie des Risques Locatifs) qui permet de répondre à l'absence de caution.»

«Vous souhaitez acquérir un logement...

Il existe un certain nombre de dispositifs d'aides à l'acquisition, sur lesquels la Maison de l'habitat pourra vous renseigner.»

«Vous êtes propriétaire de votre logement et/ou vous souhaitez le mettre en location...

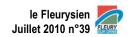
La Maison de l'Habitat vous permettra de connaître vos droits et vos devoirs, grâce à des conseils juridiques personnalisés.

Vous pourrez aussi être informé sur les différentes aides à l'adaptation et à l'amélioration de l'habitat.»

Pour tout renseignement :

Maison de l'Habitat, 37 rue Jean Romain (Bus ligne 9 arrêt Place Foch)

Tél. 02 31 38 31 38 ou par mel : info@maisonhabitat.caen.fr



ENVIRONNEMENT

UN NOUVEL ELAN SUR LA COMMUNE!

Un ELAN (Espace Local d'Activité Novatrice) est une action pilotée par l'association « Objectif-Emploi » qui permet à de jeunes adultes de participer à des formations en qualité de stagiaires de la Formation Continue afin de trouver un emploi

Dans le cadre de la Politique de la Ville, notre commune s'est déjà impliquée dans ce type d'action financée en majorité par le Conseil Régional

Le projet conduit cet hiver a ainsi permis d'installer une aire de repos et de loisir que les stagiaires ont baptisée « Pique-nique Enchanté ». Le dernier bulletin municipal vus présentait la réhabilitation de cette parcelle communale située au pied du pont de chemin de fer et au bord de l'Orne ... Réalisations du 1er ELAN: le parc, l'aire de

Réalisations du 1er ELAN : le parc, l'aire repos et pique-nique, terrain de boules ...
Toujours dans les mêmes objectifs de valoriser notre territoire communal et d'aménager pour le public des circuits de promenade et de découverte dans le respect de l'environnement, le nouvel ELAN va contribuer à sécuriser et à

respect de l'environnement, le nouvel ELAN va contribuer à sécuriser et à réaménager le sentier piétonnier longeant l'Orne sur sa rive droite et remontant vers le chemin des coteaux, en bordure du « mur aux pucerons » que quelques Fleurysien

L'action sur le terrain a commencé début Mai : avec l'encadrement technique de Guillaume Jacquet, les stagiaires ont déjà reconsolidé la berge de l'Orne (pour les pêcheurs), aménagé un escalier naturel sur la pente du octeau (pour les promeneurs) et réhabilité un circuit accessible aux piétons

Groupe ELAN

mais aussi aux VTT ...

Ces jeunes s'investissent beaucoup pour rendre ces chemins plus accessibles et agréables à tous, aussi si vous allez vous promener dans ce secteur, ne manquez pas de les encourager, de les interroger sur leur projet et de respecter le travail déjà réalisé!

Lydie Prieur, Maire-Adjointe déléguée à l'Environnement, Cadre de Vie

> **Myriam Hoorelbeke,** Maire-adjointe déléguée à la Politique <u>d</u>e la V<u>ille</u>



L'INITIATION AU THÉÂTRE DANS LA POLITIQUE CULTURELLE DE L'ÉCOLE MATERNELLE

Depuis quelques années, les écoles doivent formaliser dans leur projet d'école l'ensemble des actions qu'elles mènent ; ce projet d'école comprend un volet culturel dont les

enseignants rendent compte aux parents par l'intermédiaire du parcours artistique et culturel.

L'école maternelle est le lieu d'apprentissage du vivre avec les autres, de la communication orale et de la première sensibilisation à

> l'écrit : la littérature de jeunesse y est un des principaux supports de travail. Elle permet de poursuivre ces trois objectifs avec les

enfants. Elle constitue une activité de fond, quotidienne, peu visible et peu démonstrative, mais fondamentale pour les petits. C'est dans cette littérature familière aux enfants (les contes et les albums) que sont puisées les histoires qui servent de support à notre activité théâtrale

En effet, cette année, en complément de ce travail de fond, un temps fort mobilise toute l'école : nous avons organisé une première approche du théâtre.

Tous les mardis du cycle de six semaines de l'initiation au théâtre, dans toutes les classes de l'école, c'est la même effervescence, la même impatience de pouvoir jouer avec Aurélie et Julien, les comédiens-animateurs.



Les enfants de l'école maternelle s'initient au théâtre

Le côté ludique qu'apporte le théâtre permet de stimuler les enfants, de les mettre en situation pour acquérir des savoirs complexes : apprentissage du langage, expression des émotions, développement de l'imaginaire.

Le théâtre requiert une discipline exigeante, les enfants doivent être attentifs et rigoureux pour reproduire le rôle qu'on leur demande de jouer. La méthode de travail consiste à passer par l'imitation d'experts par les apprentis : Aurélie et Julien, animateurs de groupes d'enfants, jouent les personnages de l'histoire, les enfants répètent, refont

les gestes, les attitudes, les mimiques, prennent le ton. Et c'est déjà très intimidant pour eux, de se mettre à parler fort, d'avoir les autres autour qui vous regardent. Mais ça

> marche, ils s'y mettent, participent facilement, font des propositions de texte, de gestes : l'enthousiasme pétille dans leurs yeux.

> L'étape ultime de ce cycle fût la présentation de leur travail (en petit groupe, à cet âge on ne peut encore jouer seul devant un public) devant les parents le jour de la fête de l'école, le samedi 19 juin.

Notre objectif n'est pas, à l'école maternelle, de faire du théâtre comme on l'entend habituellement : apprendre du texte, le dire devant un public avec les codes classiques.

Nous voulons plutôt faire participer les enfants, à travers la mise en espace des histoires qu'ils connaissent bien, à une initiation à de la "pratique théâtrale".

Cette première expérience, riche et positive, sera-t-elle la première étape d'une aventure plus étoffée ? À suivre...

Thierry OPILLARD
Directeur de l'école maternelle

APPEL POUR L'EXPOSITION SUR LE PATRIMOINE DE FLEURY-SUR-ORNE

Dans le cadre des Journées du patrimoine les 18 et 19 septembre, la commune va proposer un programme comme chaque année mais pour 2010, elle souhaite présenter une exposition dans la vieille église sur le patrimoine de la commune.

Il s'agit de présenter des peintures, des photographies ou toute oeuvre donnant une vision sur le patrimoine de Fleury, aussi bien le patrimoine historique que des demeures de caractère, des différents types de maisons ou des paysages...

L'objectif est de donner à voir ou à faire découvrir les multitudes caractéristiques de notre commune d'hier ou d'aujourd'hui. Si vous souhaitez participer, vous pouvez vous inscrire en mairie auprès de Céline Derrien au début de l'été, pour indiquer votre intention de présenter une ou plusieurs oeuvres.

Dans un deuxième temps, il sera nécessaire de présenter vos oeuvres avant fin août pour permettre à la commission culture de faire une sélection.

Jacqueline BAURY

Maire-Adjointe déléguée aux Affaires culturelles



L'Union Fleurysienne d'Actions Culturelles

La commune a passé une convention avec l'UFAC pour le développement des actions culturelles sur la commune. L'UFAC est une association loi 1901, portée par des bénévoles.

Chaque année, ceux-ci établissent la programmation culturelle de l'année de septembre à juin. Ils vont chercher des artistes, faire des choix, concevoir les documents de communication, louer le matériel nécessaire, organiser la soirée...avec beaucoup d'enthousiasme et dans une ambiance très sympathique. De plus, ils impliquent les écoles, d'autres associations de Fleury, le centre de loisirs etc. pour créer une réelle dynamique dans la vie culturelle. En mairie ou sur le site de l'UFAC (http://ufac.fleurysurorne.fr) ou de la commune, vous trouverez les informations sur les prochaines soirées. Les tarifs des spectacles sont de 6 € pour les adultes,

3€ pour les 12-18 ans et gratuits pour les moins de 12 ans. D'autre part, l'UFAC met en place des ateliers d'arts plastiques et de danse.

Depuis plusieurs années, avec la collaboration de Blaudes et Coëffes et de la mairie, l'association organise le Folklofleury.

Si vous souhaitez contribuer à l'animation de la vie culturelle de la commune au sein de l'UFAC, vous pouvez contacter son président, Pascal Hoorelbeke au 02 31 34 25 17.

Jacqueline BAURY

Maire-Adjointe déléguée aux Affaires culturelles

ANIMATIONS DE L'ÉTÉ

FOLKLOFLEURY 2010

Soirs d'été

FOLKLO FLEURY Programme

Vendredi 02 Juillet : Salle Polyvalente

10h00 spectacle pour les enfants des écoles maternelles, avec les groupes folkloriques "Guarache" (Îles Canaries) et "Ché Caracols" (Pas de Calais).

14h00 : spectacle pour les enfants des écoles élémentaires, avec les groupes folkloriques "Guarache" (Îles Canaries), "Ché Caracols" (Pas de Calais) et les Victory Morrismen (Angleterre).

Samedi 03 Juillet: Agglomération Caennaise

15h00 : animation-spectacle dans différents lieux de l'agglomération caennaise.

Salle Polyvalente

20h30 : spectacle avec les groupes folkloriques "Guarache" (Îles Canaries), "Ché Caracols" (Pas de Calais), les Victory Morrismen (Angleterre) et "Blaudes et Coëffes de Caen" (Normandie).

Dimanche 04 Juillet: Animation du Village "Folklofleury"

A partir de 8h00 : petit déjeuner aux tripes.

10h00 à 18h00 : animation du village Folklofleury, avec des artisans d'art et les groupes folkloriques.

11h00 : animations des groupes dans les quartiers.12h00 : défilé de la place Jean Jaurès vers le village.

Lundi 05 Juillet : Salle Polyvalente

14h30 : goûter spectacle pour les Aînés, avec les groupes "Guarache" (Îles Canaries), "Ché Caracols" (Pas de Calais) et Blaudes et Coëffes de Caen (Normandie).

Tarifs:

Les animations en extérieur sont gratuites pour le public : village, défilé. Spectacles : Adultes - 8 € Enfant - 2 €. Groupe (à partir de 10 personnes) : 6 € par personne.

Groupe (a partir de 1º persormes) , 0 € par persorme. Spectacles scolaires : 50 € par classe (40 € à partir de la 2ème classe de la même école





SUBVENTION DES ASSOCIATIONS

Associations	Montant
UNCMT classe de neige	7 104,00 €
SOCIETE DE CHASSE	500,00 €
SOCIETE D'ASTRONOMIE PIERRE RAGOT	150,00 €
SECOURS POPULAIRE COMITE FLEURY	1 800,00 €
GIE Kadiamor (assoc.femme com.rurale de Ouonck)	5 120,00 €
GRDR	2 880,00 €
MUTUALITÉ FRANÇAISE CALVADOS - RAM	13 200,00 €
LIRE À FLEURY	8 000,00 €
LA PRÉVENTION ROUTIÈRE	100,00 €
LA LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT	109 709,00 €
JUMELAGE FLEURY/DIEBA	4 200,00 €
USEP FLEURY-SUR-ORNE	450,00 €
JEUNESSE SPORTIVE FLEURYSIENNE	24 000,00 €
JSF SECTION BOXE ANGLAISE	5 000,00 €
JSF SECTION FULL CONTACT	4 000,00 €
JSF SECTION FOOTBALL	15 000,00 €
JSF SECTION BASKETBALL	Pas de demande
FNACA FLEURY-SUR-ORNE	500,00 €
FCPE MARCEL PAGNOL	350,00 €
FOYER LAÏC D'ÉDUCATION POPULAIRE	4 000,00 €
FCPE ÉCOLES DE FLEURY-SUR-ORNE	300,00 €
CUCVO	150,00 €
UNITY	1 000,00 €
COOP.GPE SCOL.GOUESLARD	11 227,00 €
COOP.ECOLE MATERNELLE	3 900,00 €
COMITÉ SOUVENIR JUNO	100,00 €
COMITÉ DES FÊTES	4 500,00 €
CLUB SPORTIF PONGISTE	4 000,00 €
ASSO UNION FLEURYSIENNE D'ACTIONS CULTURELLES	18 000,00 €
ASSOC JARDINS OUVRIERS	460,00 €
AMICALE DU PERSONNEL	7 500,00 €
ASS. DONNEURS DE SANG	150,00 €
APL JOLY	150,00 €
SUBVENTION SOLIDARITÉ HAÏTI (via CUF)	4 000,00 €
COMITÉ DE JUMELAGE FLEURY/WALDBUTTELBRUNN	300,00 €
AMICALE RÉTROMOBILE DE FLEURY-SUR-ORNE	200,00 €
TOTAL	238 000,00 €

A mon frangin "Marcel"

Je me présente Fernand Marie né le 15.04.1936 à Fleury-sur-Orne. Je suis le 3ème enfant d'une famille de 5 enfants (en 1940) veille souche de cette commune. Mon Grand-Père Paternel y est né en 1876 d'ailleurs. Maintenant, je suis retraité avec ma femme, nous vivons à Ondefontaine à la campagne près d'Aunay-sur-Odon.

Mon premier souvenir de la guerre était je crois en 1940. I habitais chez mes parents à Fleury-sur-Orne, Place Nationale (devenue par la suite Place Jean Jaurès), j'étais le 3ème de cinq enfants ; mon père travaillait aux P.T.T. comme agent des lignes et ma mère élevait ses cinq enfants au foyer.

Je crois me souvenir que nous avons eu une alerte et subi notre première évacuation de Fleury vers Villers-Bocage où nous étions transportés dans des camions articulés. D'ailleurs, il fallait faire très attention de ne pas se prendre les pieds dans les articulations.

En chemin, nous rencontrâmes la première débacle de nos soldats... nos parents comprirent que s'en était fini pour nos troupes. Notre convoi a eu ordre de rebrousser chemin jusqu'à Caen puis Fleury de nouveau où nous restâmes depuis cette première alerte. Un peu plus tard... il y a eu l'occupation allemande.

Dans notre commune de Fleury-sur-Orne, on voyait beaucoup d'allemands à cheval, je ne savais pas où ils étaient casernés. On croisait des convois de chariots de ravitaillement en nourritures (pain, eau, beurre, viande, etc…). Comme c'était la saison des pommes, ces chariots servaient également au transport des pommes et mes frères et moi, il nous arrivait d'en chiper et de les ramener à la maison pour toute la famille.

Auprès de chez nous, il y avait une maison qui était occupée par des allemands. Ceux-ci étaient gentils, il y en avait un que l'on appelait "quatre sous!"... quelque fois, il nous donnait à manger. Avant de partir de Fleury, il avait donné un grand tabouret que mon père avait transformé en "youpala" pour apprendre à marcher au dernier né.

Entre 1940 et 1944, notre famille s'agrandissait de deux nouveaux enfants (un garçon et une fille), ce qui porta la famille à six enfants sachant que l'on aurait dû être sept mais en 1942, une de mes deux petites soeurs mourut d'un empoisonnement au lait de vache.

En face de chez mes parents, il y avait un café qui était la propriété de Madame Duchesne où les allemands venaient boire un verre ou casser une croîte. Ils stationnaient leurs camions dans l'impasse à côté du café. Dans ces camions, il y avait souvent du ravitaillement en nourriture et mon frère Marcel - qui avait dix ans à l'époque - escaladait les camions pour y prendre des boules de pain et du beurre notamment... et quelques fois de la viande. C'était exactement du pain noir que nos parents faisaient griller sur le fourneau. Nous vécûmes comme cela jusqu'en 1944. Comme d'autres enfants, nous allions à l'école de Fleury, ma maîtresse s'appelait Mademoiselle Morin... qui devint par la suite Madame Bobo. Lorsque nous n'avions pas d'école, nous allions des fois sur les côteaux de Fleury où il y avait souvent des cavaliers allemands qui descendaient les pentes des côteaux à cheval. Nous avions aussi comme autre activité d'aller jouer à divers jeux sur la Place principale.

On voyait les premiers bombardements directement de chez nous. Parfois même, on apercevait des bombardiers larguer leurs bombes sur Caen... cela faisait comme des chapelets, on pouvait ainsi compter les bombes qui sortaient du ventre des bombardiers. Le premier obus tomba sur Fleury-sur-Orne le 15 juin, Place Bouquet sur la pompe municipale. A la suite de cela, notre père décida de nous mettre à l'abri dans les carrières de Fleury que l'on appelle plus couramment "les champignonières". Notre père avait chargé dans une brouette des couvertures et des vêtements chauds; ma mère avait une poussette avec les deux plus petits enfants de la famille. Nous entrâmes dans une des carrières où il y avait déjà beaucoup de monde. Celle-ci s'appelait "carrière Chaussix" car au-dessus se trouvait la propriété de Monsieur Chaussix.

De l'autre côté de l'Orne, côté Louvigny, il y avait beaucoup de pièces de DEA installées par les allemands. Un jour, mon autre frère Jacky (mon cadet..) avait une envie d'aller faire ses petits besoins, c'est mon grand frère Marcel et moi qui l'emmenions en dehors de la carrière et sur le chemin, il y avait une voiture, une « traction » plus exactement, qui appartenait à la milice (milice toute vêtue de noir avec ses vêtements et chapeaux..) -cette police au service des allemands « 55»- complètement détruite par un obus. Nous installâmes notre petit frère Jacky derrière cette traction lorsque tout à coup... un obus explosa dans les airs non loin de nous! un gros éclat tout rouge tomba juste derrière Jacky...ainsi Marcel s'empressa de prendre notre frère dans ses bras et nous rentrâmes de nouveau dans la carrière pour se mettre à l'abri.

De temps en temps, Marcel partait jusqu'au bourg de Fleury pour se ravitailler. Il allait souvent à la ferme Bauché, il y ramenait de la crème fraîche, du beurre et des boules de pain chippées aux allemands. Des fois, on ajoutait à nos repas du lard donné par notre Grand-Père qui était commis à la ferme. Il avait été réquisitionné pour monter la garde dans une guérite qui était derrière le nouveau cimetière de Fleury. Il était positionné làa u cas où des avions auraient voulu attérir dans la plaine et prévenir ainsi l'armée allemande de l'atterrissage d'éventuels avions.

Un jour, les hommes en noir, « la milice », arrivèrent dans les carrières pour réquisitionner les hommes valides afin de planter des pôteaux dans la plaine pour que les avions n'attérissent pas. Ils voulurent prendre notre père pour ces travaux ou faire des trous pour mettre en place des pièces d'artillerie. Notre père refusa d'y aller vu qu'il était blessé à une jambe et que cette blessure n'était

d'ailleurs pas belle du tout à voir ... de plus qu'il avait six enfants, la milice le laissa finalement avec du mal auprès de nous.

Ils nous arrivaient fréquemment de sortir en dehors des carrières afin de s'oxygéner et de jouer surtout. En plein jeu, un jour, nous avions vu dans le ciel pleins d'avions, c'était plus exactement des bombardiers, on avait l'impression qu'ils tournaient en rond... nous les apercevions à l'horizon venir puis, repartir à l'infini...pour réapparaître de nouveau...c'était impressionnant! Ce même jour, nous avons vu un avion touché, il était en flamme, en fumée, et tomba dans la plaine de Fleury. Les pièces d'artillerie qui étaient installées de l'autre côté de l'Orne tiraient sans arrêts, c'était spectaculaire! Nous étions enfants, curieux de tout, on voulait voir malgré que les anciens nous disaient de rentrer à l'abri!

Une autre fois, mes parents et tous les autres réfugiés des carrières avaient reçu l'ordre de quitter les lieux. Mes parents décidèrent ainsi de rentrer à la maison Place Nationale, ils chargèrent la brouette des couvertures et vêtements chauds, ma mère ayant la poussette avec les deux petits comme à l'aller. Nous rentrâmes donc par le chemin des Côteaux de Fleury qui longeaient toutes les carrières direction la maison alors que, pendant ce temps-là, d'autres gens sortaient par la tirée (chemin qui sortait directement des carrières Fouquet et donnait dans la plaine de Fleury) mais malheureusement ... beaucoup mourûrent à cette occasion. Mes parents accompagné, de leurs six enfants essayaient de rejoindre Fleury malgré les obus et plus on s'approchait du chemin qui menait à l'Île enchantée, plus les obus tombaient près de nous. A l'entrée de la dernière carrière avant le chemin, nous fûmes interpellés par une femme qui hurlait pour nous avertir de nous mettre à l'abri... mais à l'entrée de la grotte il y avait une sentinelle allemande qui nous interdisait de rentrer, un allemand pointait son arme sur nous et à ce moment précis, cette femme se jeta sur l'allemand pour faire barrage et nous permettre de rentrer finalement dans la grotte. Nous avions réussi à franchir cette zone grâce à cette petite dame qui s'appelait Madame Doré mère de plusieurs enfants...fort courageuse!



COMITÉ DE JUMELAGE FLEURY/WALDBUITELBRUNN: ARRIVÉE DES ALLEMANDS À FLEURY-SUR-ORNE



Du mercredi 12 au dimanche 16 mai, l'association de jumelage Fleury-Waldbüttelbrunn (AJFW) a accueilli nos amis allemands. Des cyclistes fleurysiens et de Walbüttelbrunn ont ouvert le bal et sont arrivés vers 17h le mercredi. Les neufs coureurs (5 allemands et 4 fleurysiens) se sont donnés rendez-vous à Merleback à la frontière et ont parcouru environ 750 km en cinq jours. Ils ont précédé le bus qui est arrivé le lendemain matin à 9h avec 36 correspondants. Au programme de ce week-end, il y a eu notamment des visites dans la région et une "soirée à la française". Bravo à l'AJFW et à ses bénévoles pour l'organisation de cet évènement.

Nicolas LIOT

Maire-Adjoint délégué à la communication

UN POT DE L'AMITIÉ "SO BRITISH"

Le mardi 25 mai 2010, à 9h30, le groupe de conversation anglaise de Fleury-sur-Orne, inscrit à l'UIA Sud de Caen, a fêté la fin de l'année Universitaire lors du dernier coaching sous ma houlette. C'est dans la bonne humeur que les étudiants ont participé à cette dernière séance de l'année. Dans un anglais simple et courant, les étudiants ont révélé leurs projets de grandes vacances ; ils ont exprimé l'envie et parfois la nécessité d'utiliser l'anglais international lors de leurs nombreuses périgrinations à venir. Cette dernière séance s'est terminée par un pot de l'amitié très convivial. Chacun avait apporté quelque chose à boire et/ou à grignoter. Au cours de la dernière demiheure, les étudiants ont communiqué en français, of course! Deux ou trois responsables, de la mairie de Fleury-sur-Orne, nous ont rejoints pour partager les "petites douceurs" préparées par les étudiants.

Emile SPORTOUCH

Professeur et coach d'Anglais à l'UIA d'Ifs



	EXPRIMEZ-VOUS
1	Cet emplacement vous est réservé, nous attendons vos idées, suggestions, critiques, sur tous les problèmes locaux. A retourner à la Mairie de Fleury-sur-Ome - Service Communication, rue Serge Rouzière 14123 Fleury-sur-Orne
į	
i	
į	